

Bruksela, 10 stycznia 2019 r.
(OR. en)

14922/18

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2018/0276 (NLE)

JUSTCIV 298
COLAC 103

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy:	DECYZJA RADY upoważniająca Austrię, Cypr, Chorwację, Luksemburg, Portugalię, Rumunię i Zjednoczone Królestwo do wyrażenia zgody, w interesie Unii Europejskiej, na przystąpienie Republiki Dominikańskiej do Konwencji haskiej z 1980 r. dotyczącej cywilnych aspektów uprowadzenia dziecka za granicę
----------	--

DECYZJA RADY (UE) 2019/...

z dnia ...

**upoważniająca Austrię, Cypr, Chorwację, Luksemburg,
Portugalię, Rumunię i Zjednoczone Królestwo do wyrażenia zgody,
w interesie Unii Europejskiej,
na przystąpienie Republiki Dominikańskiej do Konwencji haskiej z 1980 r.
dotyczącej cywilnych aspektów uprowadzenia dziecka za granicę**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 81 ust. 3
w związku z art. 218 ust. 6 lit. b),

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego¹,

¹ Opinia z dnia ... (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Unia Europejska wyznaczyła jako jeden ze swoich celów wspieranie ochrony praw dziecka, zgodnie z art. 3 Traktatu o Unii Europejskiej. Środki ochrony dzieci przed bezprawnym uprowadzeniem lub zatrzymaniem stanowią zasadniczą część tej polityki.
- (2) Rada przyjęła rozporządzenie (WE) nr 2201/2003¹ (zwane dalej „rozporządzeniem Bruksela II bis”), którego celem jest ochrona dzieci przed szkodliwymi skutkami bezprawnego uprowadzenia lub zatrzymania i ustanowienie procedur zapewniających niezwłoczny powrót dziecka do państwa jego zwykłego pobytu, a także zapewnienie ochrony prawa do kontaktów z dzieckiem i do pieczy nad nim.
- (3) Rozporządzenie Bruksela II bis uzupełnia i wzmacnia Konwencję haską z dnia 25 października 1980 r. dotyczącą cywilnych aspektów uprowadzenia dziecka za granicę (zwaną dalej „konwencją haską z 1980 r.”), która ustanawia, na szczeblu międzynarodowym, system obowiązków i współpracę między umawiającymi się państwami oraz między organami centralnymi, których celem jest zapewnienie niezwłocznego powrotu bezprawnie uprowadzonych lub zatrzymanych dzieci.
- (4) Wszystkie państwa członkowskie Unii są stronami konwencji haskiej z 1980 r.

¹ Rozporządzenie Rady (WE) nr 2201/2003 z dnia 27 listopada 2003 r. dotyczące jurysdykcji oraz uznawania i wykonywania orzeczeń w sprawach małżeńskich oraz w sprawach dotyczących odpowiedzialności rodzicielskiej, uchylające rozporządzenie (WE) nr 1347/2000 (Dz.U. L 338 z 23.12.2003, s. 1).

- (5) Unia zachęca państwa trzecie do przystąpienia do konwencji haskiej z 1980 r. i wspiera właściwe wdrażanie konwencji haskiej z 1980 r., uczestnicząc, wraz z państwami członkowskimi, między innymi w komisjach specjalnych organizowanych regularnie przez Haską Konferencję Prawa Prywatnego Międzynarodowego.
- (6) Wspólne ramy prawne mające zastosowanie między państwami członkowskimi Unii a państwami trzecimi można uznać za najlepsze rozwiązanie w delikatnych sprawach uprowadzenia dziecka za granicę.
- (7) Konwencja haska z 1980 r. przewiduje, że ma ona zastosowanie w stosunkach między państwem przystępującym a umawiającymi się państwami, które złożyły oświadczenie o wyrażeniu zgody na to przystąpienie.
- (8) Konwencja haska z 1980 r. nie pozwala regionalnym organizacjom integracji gospodarczej, takim jak Unia, na zostanie jej stroną. Unia nie może zatem przystąpić do niej ani złożyć oświadczenia o wyrażeniu zgody dotyczącej państwa przystępującego.
- (9) Zgodnie z opinią 1/13 Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej¹ oświadczenia o wyrażeniu zgody na mocy konwencji haskiej z 1980 r. wchodzą w zakres wyłącznej kompetencji zewnętrznej Unii.
- (10) Republika Dominikańska złożyła dokument przystąpienia do konwencji haskiej z 1980 r. w dniu 11 sierpnia 2004 r. Konwencja haska z 1980 r. weszła w życie w Republice Dominikańskiej w dniu 1 listopada 2004 r.

¹ ECLI:EU:C:2014:2303.

- (11) Wszystkie państwa członkowskie, z wyjątkiem Austrii, Cypru, Chorwacji, Danii, Luksemburga, Portugalii, Rumunii i Zjednoczonego Królestwa wyraziły już zgodę na przystąpienie Republiki Dominikańskiej do konwencji haskiej z 1980 r. Z oceny sytuacji w Republice Dominikańskiej wynika, że Austria, Cypr, Chorwacja, Luksemburg, Portugalia, Rumunia i Zjednoczone Królestwo mogą wyrazić zgodę, w interesie Unii, na przystąpienie Republiki Dominikańskiej zgodnie z warunkami określonymi w konwencji haskiej z 1980 r.
- (12) Austria, Cypr, Chorwacja, Luksemburg, Portugalia, Rumunia i Zjednoczone Królestwo powinny zatem zostać upoważniona do złożenia swoich oświadczeń o wyrażeniu zgody, w interesie Unii, na przystąpienie Republiki Dominikańskiej do konwencji haskiej z 1980 r. zgodnie z warunkami określonymi w niniejszej decyzji. Pozostałe państwa członkowskie Unii, które wyraziły już zgodę na przystąpienie Republiki Dominikańskiej do konwencji haskiej z 1980 r., nie powinny składać nowych oświadczeń, ponieważ obecne oświadczenia zachowują ważność w świetle prawa międzynarodowego publicznego.
- (13) Zjednoczone Królestwo oraz Irlandia są związane rozporządzeniem Bruksela II bis i biorą udział w przyjęciu i stosowaniu niniejszej decyzji.
- (14) Zgodnie z art. 1 i 2 Protokołu nr 22 w sprawie stanowiska Danii, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, Dania nie uczestniczy w przyjęciu niniejszej decyzji, nie jest nią związana ani jej nie stosuje,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Austria, Cypr, Chorwacja, Luksemburg, Portugalia, Rumunia i Zjednoczone Królestwo zostają niniejszym upoważnione do wyrażenia zgody, w interesie Unii, na przystąpienie Republiki Dominikańskiej do konwencji haskiej z 1980 r.
2. Państwa członkowskie, o których mowa w ust. 1, najpóźniej do dnia... [dwanaście miesięcy od daty przyjęcia niniejszej decyzji], składają oświadczenie o wyrażeniu zgody, w interesie Unii, na przystąpienie Republiki Dominikańskiej do konwencji haskiej z 1980 r. w następującym brzmieniu:

„[PAŃSTWO CZŁONKOWSKIE – pełna nazwa] oświadcza, że wyraża zgodę na przystąpienie Republiki Dominikańskiej do Konwencji haskiej z dnia 25 października 1980 r. dotyczącej cywilnych aspektów uprowadzenia dziecka za granicę, zgodnie z decyzją Rady (UE) 2019/...⁺”.
3. Państwa członkowskie, o których mowa w ust. 1, informują Radę i Komisję o złożeniu swoich oświadczeń o wyrażeniu zgody na przystąpienie Republiki Dominikańskiej do konwencji haskiej z 1980 r. i przekazują Komisji tekst takich oświadczeń w terminie dwóch miesięcy od ich złożenia.

⁺ Dz.U.: proszę wstawić numer niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem jej notyfikacji.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do Austrii, Cypru, Chorwacji, Luksemburga, Portugalii, Rumunii i Zjednoczonego Królestwa.

Sporządzono w Brukseli

*W imieniu Rady
Przewodniczący*
